



AU-DELÀ DE L'ANGLAIS. MÁS ALLÁ DEL INGLÉS

Una selección de películas y series habladas en francés que pueden verse en las plataformas de vídeos en línea (videostreaming, oh là, là)

Gracias a amigos y familiares y a estos ásperos días de encierro he podido familiarizarme con algunas de estas plataformas. Les facilito alguna información de lo que pueden encontrar en ellas y algunas sugerencias para cambiar de tercio en el período de vacaciones.

FILMIN

Le paradis des films d'auteur. Aquí están y cito sin orden ni concierto Truffaut, Rohmer, Godard, Clément, Tavernier, Varda, Tati, Duvivier, Resnais, Chabrol, Blier, Ophüls, Kieslowsky, Bresson, Sautet, Ozon, Assayas, Renoir, Malle, Arcand, Delpy, Guéguidian... y ya estoy à bout de souffle.

Escojo 7 películas de asuntos diversos que por asuntos diversos les podrían interesar

1. La bête humaine / La bestia humana (Jean Renoir)

Inspirada en la novela homónima de E. Zola. El maquinista de tren Lantier (Jean Gabin) es un hombre solitario marcado por el estigma hereditario de la locura. No puede reprimir su misoginia y su trato con las mujeres es muy violento. Solo es feliz mientras conduce su locomotora que cubre el trayecto desde El Havre hasta París. Comete un gran error al enamorarse de Séverine (Simone Simon), que lo que busca es inducirlo a matar a su marido. (FILMAFFINITY)

2. Trois couleurs Bleu / Blanc / Rouge / Tres colores: Azul / Blanco / Rojo (Krzysztof Kieślowski)

Bleu

En un accidente de coche, Julie pierde a su marido Patrice, un prestigioso compositor, y a su hija Anna. Al recuperarse de sus lesiones, decide comenzar una nueva vida, independiente, solitaria y anónima, alejada de los privilegios que antes disfrutaba. Olivier, el ayudante de Patrice, intenta sacarla de su aislamiento. Olivier está enamorado de ella desde hace muchos años y acaba convenciéndola para que termine el «Concierto para Europa», una ambiciosa obra inacabada de Patrice. (FILMAFFINITY)

Blanc

Karol ama profundamente a Dominique, pero ella lo abandona debido a que él sufre un problema de impotencia. Entonces decide volver, con su amigo Nikolai, a su Polonia natal. Allí emprende con éxito un negocio y, aunque sigue enamorado de Dominique, planea vengarse de ella. (FILMAFFINITY)

Rouge

Valentina, una joven estudiante que se gana la vida como modelo, salva la vida de un perro atropellado por un coche. La búsqueda de su dueño la conduce a un juez jubilado que tiene una extraña obsesión: escuchar las conversaciones telefónicas de sus vecinos. Si antes el espionaje telefónico formaba parte de su trabajo, ahora se ha convertido en un vicio. A Valentina le desagrada la conducta del hombre, pero no puede evitar ir a verlo. (FILMAFFINITY)

3. La femme d'à côté / La mujer de al lado (François Truffaut)

En una pequeña población, cerca de Grenoble, Mathilde Bauchard (Fanny Ardant) se encuentra a Bernard Coudray (Gérard Depardieu), un hombre con el que mantuvo una relación años atrás. A pesar de que ambos están casados, no pueden evitar volver a vivir un romance. (FILMAFFINITY)

4. Pauline à la plage / Pauline en la playa (Éric Rohmer)

Pauline es una adolescente de 15 años que pasa un verano en la costa atlántica francesa con su prima Marion. Marion se encuentra allí con Pierre, un antiguo amigo, que se siente atraído por ella. Sin embargo, Marion prefiere al aventurero Henri, aunque sabe que su relación con él será efímera. Mientras, también Pauline tiene un romance... Tercera entrega de la serie "Comedias y proverbios" de Rohmer. (FILMAFFINITY)

5. Les yeux jaunes des crocodiles / Los ojos amarillos de los cocodrilos (Cécile Telerman)

Joséphine, historiadora y con graves dificultades en la vida, e Iris, una bella mujer que lleva una vida fútil y acomodada, son hermanas. Una noche, Iris se jacta de estar escribiendo una novela. Cuando no puede sostener la mentira por más tiempo, convence a su hermana (abandonada por su marido y ahogada en deudas) para que le escriba la novela: Iris la firmará, pero Joséphine se quedará con el dinero. El éxito del libro cambiará su relación y sus vidas para siempre. (FILMAFFINITY)

6. Indochine / Indochina (Régis Wargnier)

Joséphine, historiadora y con graves dificultades en la vida, e Iris, una bella mujer que lleva una vida fútil y acomodada, son hermanas. Una noche, Iris se jacta de estar escribiendo una novela. Cuando no puede sostener la mentira por más tiempo, convence a su hermana (abandonada por su marido y ahogada en deudas) para que le escriba la novela: Iris la firmará, pero Joséphine se quedará con el dinero. El éxito del libro cambiará su relación y sus vidas para siempre. (FILMAFFINITY)

7. Dans la maison / En la casa (François Ozon)

Un profesor de literatura francesa, desalentado y hastiado por las insulsas y torpes redacciones de sus nuevos alumnos, descubre entusiasmado que, por el contrario, el chico que se sienta al fondo de la clase, muestra en sus trabajos un agudo y sutil sentido de la observación. Este chico, que se siente extrañamente fascinado por la familia de uno de sus compañeros, escribirá, animado por el profesor, una especie de novela sobre esa familia (y también sobre el profesor), en la que es difícil distinguir entre realidad y ficción. (FILMAFFINITY)

NETFLIX

Esto es otro estilo, predominan las series y películas policíacas y de misterio. Aquí van 5 series y 5 películas o documentales.

SERIES

1. Marseille (2 temporadas)

Serie de TV (2016-2018). 2 temporadas. 16 episodios. A medida que se acercan las elecciones municipales en Marsella, Robert Taro (Gerard Depardieu), el alcalde de la ciudad durante los últimos veinte años, prepara su último golpe: lograr el voto para la construcción de un casino en el casco histórico de la Marina. Nada ha sido dejado al azar y su sucesor, Lucas Barrès (Benoît Magimel), ya ha sido nombrado. Sin embargo, la ambición de Lucas y los intereses secretos de los líderes de la ciudad se interpondrán en los planes del alcalde. La carrera hacia la alcaldía se convertirá entonces en una lucha de poder en la que nada está prohibido. (FILMAFFINITY)

2. Criminal Francia (1 temporada)

Miniserie de TV (2019). 3 episodios. Los casos se resuelven en el ambiente claustrofóbico de una sala de interrogatorios donde se palpa la tensión

3. Zone Blanche (1 temporada)

En un pueblo belga junto a un bosque tenebroso, una inspectora de policía y un fiscal recién llegado investigan la muerte de una mujer que ha sido encontrada colgada de un árbol.

4. Glacé (1 temporada)

Serie de TV (6 episodios). Un terrorífico descubrimiento en un pequeño pueblo situado en lo alto de los pirineos franceses comienza a destapar un oscuro misterio que ha estado escondido durante años. El comandante Martin Servaz comienza a investigar y pronto descubrirá una historia de locura y venganza. (FILMAFFINITY)

5. Le chalet (1 temporada)

Miniserie de TV (6 episodios). Un grupo de amigos, de vacaciones en un apartado chalet de los Alpes franceses, se ve atrapado en una trampa mortal cuando un oscuro secreto del pasado sale a la luz.

PELÍCULAS

1. Taxi (Gérard Pirès)

Daniel, un joven repartidor de pizzas, consigue hacer realidad uno de sus sueños: obtener la licencia de taxi. Pero un encuentro fortuito con Emilien le pone en un aprieto: para conservar su licencia de taxi, han de detener a una banda que está desmantelando los bancos del país. (FILMAFFINITY)

2. Viaje a Groenlandia (Sébastien Betbeder)

Thomas y Thomas están pasando por una mala racha: ambos son actores de treinta y tantos años y viven en París. Un día, deciden irse de la ciudad y volar a Kullorsuaq, uno de los pueblos más remotos de Groenlandia, donde vive Nathan el padre de uno de ellos. En la comunidad Inuit van a descubrir el encanto de las costumbres locales y pondrán a prueba su amistad. (FILMAFFINITY)

3. 10 jours en or (Nicolas Brosette) Cuando un despreocupado soltero se ve a cargo de un niño, los dos emprenden un viaje por carretera que cambiará sus vidas. (FILMAFFINITY)

4. La final del mundial del 98 (Jean-Pierre Devillers)

Seguidores franceses del fútbol, famosos y deportistas narran lo que ocurrió el 12 de julio de 1998, fecha en la que Francia logró una victoria histórica en el Mundial.

5. Mademoiselle de Jonquières (Emmanuel Mouret)

Cuando su romance con un lujurioso marqués da un giro inesperado, una rica viuda trama un plan para vengarse con la ayuda de una joven.

HBO

No hay mucho, pero lo que hay es interesante. Tramas políticas, policíacas y fantásticas

1. Baron noir (2 temporadas)

Serie de TV. 2 temporadas. 16 episodios. La epopeya política y judicial de Philippe Rickwaert (Kad Merad), teniente de alcalde de Nord, impulsado por una sed incontenible de revancha social. Durante el período comprendido entre las dos vueltas de las elecciones presidenciales, Rickwaert ve su futuro político en peligro cuando su mentor, el candidato de la izquierda, lo sacrifica para salvar su elección. Para salvarse Philippe tomará decisiones extremas para vengarse de quienes le han traicionado. (FILMAFFINITY)

2. Nox (1 temporada)

Una policía retirada llamada Catherine empieza una carrera contrarreloj para encontrar a su hija Julie cuando desaparece en el subsuelo de París. Con ayuda del compañero de Julie, Catherine investiga los misterios de su pasado y los secretos de la ciudad.

3. Les revenants (2 temporadas)

Un pequeño pueblo de los Alpes se revoluciona cuando reaparecen unos habitantes que daban por muertos. Los reaparecidos están decididos a recuperar sus vidas, pero su llegada coincide con una serie de violentos asesinatos que recuerdan a un asesino en serie del pasado.

YOUTUBE

Aquí es difícil buscar, manda el azar, lo que está hoy, mañana ya no. En cualquier caso aquí les dejo algunas películas que ayer se podían ver en versión original con subtítulos.

1. Le silence de la mer (Pierre Boutron)

Hermosa película que no puedo comparar con la clásica de 1949 por no haber visto ésta última. Aún así, me ha parecido una más que digna versión televisiva. Quizás cambie la puntuación cuando vea la versión de Melville pero de momento le pongo un siete merecido en mi opinión.

El peso de la película recae en tres personajes: el abuelo, la bella nieta huérfana que vive con él y un oficial alemán que se aloja con ellos, impuesto por las autoridades de ocupación. Pero he aquí que el intruso es un culto capitán alemán, apuesto, profesor de música, amante de la cultura francesa y del idioma. Al igual que la nieta, también él ha perdido a su padre en los campos de batalla franceses de la Primera Guerra Mundial.

Se hace difícil odiar a un enemigo como éste, y hasta el silencio que le dedican el abuelo y la nieta es cruel. Máxime cuando en una escena clave de la película asistimos al diálogo que mantiene el capitán con otros dos oficiales alemanes amigos suyos.

Y Bach de hilo conductor y de elemento clave en la película.

<https://www.youtube.com/watch?v=H04liqcadss>

2. Se souvenir de belles choses (Zabou Breitman)

Nathalie lleva a su hermana menor Claire, una joven reservada, a un centro para amnésicos. Claire recibió una descarga eléctrica en un bosque y presenta pequeños lagos de memoria. Claire penetra en el seno de un universo curioso y desajustado. Conoce a Philippe, de cuarenta años, que perdió la memoria tras un accidente automovilístico que le costó la vida a su mujer y su hijo. Los dos se enamoran...

https://www.youtube.com/watch?v=sL_u5A5WXRw

3. La petite voleuse (Claude Miller)

Año 1950. En la escuela donde estudia la joven de 16 años Janine Castang (Charlotte Gainsbourg), comienza a notarse la frecuente pérdida de objetos de los estudiantes, y ya los profesores sospechan de una de las alumnas, mientras que las miradas de sus compañeras apuntan a Janine. Ladrona de oficio diario, la joven Janine busca parecerse a las estrellas de cine que ve con frecuencia en la sala de su barrio y sueña con una existencia parecida a la de ellas. A su vida llegarán luego los hombres, y queriendo encontrar también el amor, ella vivirá ese paso hacia la madurez con muchos reveses y con profundas experiencias que, quizás, transformen su vida para siempre.

<https://www.youtube.com/watch?v=RU7zQSTba0Q>

<https://www.youtube.com/watch?v=ixj9pzbLLIA>

4. Tanguy (Étienne Chatilliez)

Tanguy es un joven de 28 años brillante en sus estudios, encantador y seductor, que sigue viviendo en casa de sus padres. Los Guetz viven en plena armonía o, al menos, eso parece, porque realmente su madre, Edith, ya no aguanta a Tanguy, y no se siente nada orgullosa de sí misma por sentir un cierto rechazo hacia la carne de su carne.

Afortunadamente, cuando termine su tesis de chino, Tanguy se instalará en Pekín. Por eso Edith cuenta los días y se comporta como una madre amantísima, sonriente por fuera, aunque rota por dentro. Pero el día que Tanguy anuncia que va a retrasar un año más su salida de la casa, Edith explota y, junto a su marido Paul, deciden empezar a hacer la vida imposible a su propio hijo...

<https://www.youtube.com/watch?v=d4pOTzK34gw>

5. Tais-toi (Francis Weber)

Quentin, un tipo que vuelve loco a todo el mundo con su parloteo incesante, es detenido después de un atraco y acaba compartiendo celda con Ruby, un adusto delincuente que se niega a hablar con los demás. Antes de entrar en la cárcel, Ruby consiguió esconder una gran cantidad de dinero que le había robado a Vogel, un peligroso criminal que mató a su amante. Quentin hace todo lo posible para ganarse la simpatía de Ruby y, aprovechando que los dos han sido llevados al pabellón psiquiátrico, organiza una torpe pero exitosa huida.

<https://www.youtube.com/watch?v=gjHB8Ekrr1g>

Courage. Tout cela passera.